

SZAKMAI ÖNÉLETRAJZ KATONA ESZTER

SZEMÉLYI ADATOK

- Név: Dr. Katona Eszter
- Munkahely: Szegedi Tudományegyetem, Hispanisztika Tanszék
- Beosztás: Egyetemi adjunktus
- E-mail: katonaeszter@gmail.com

ISKOLAI TANULMÁNYOK

- 2001-2004: Történettudományi Doktori Iskola, Szegedi Tudományegyetem
1995-2000: Spanyol nyelv és irodalom, Szegedi Tudományegyetem, Hispanisztika Tanszék
1994-1999: Olasz nyelv és irodalom, József Attila Tudományegyetem, Olasz nyelv és irodalom Tanszék
1990-1994: Gimnáziumi tanulmányok és érettségi, József Attila Tudományegyetem Ságvári Endre Gyakorló Gimnázium, Szeged

VÉGZETTSÉG, TUDOMÁNYOS FOKOZAT

- 2005 Történelemtudományi PhD, Szegedi Tudományegyetem, summa cum laude.
2000 Spanyol nyelv és irodalom szakos tanár, Szegedi Tudományegyetem, kitüntetéses oklevél.
1999 Olasz nyelv és irodalom szakos tanár, József Attila Tudományegyetem, kiváló minősítés.

SZAKMAI TAPASZTALAT, OKTATÓI TEVÉKENYSÉG

- 2009- : Egyetemi adjunktus, Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszék
2006-2009: Egyetemi tanársegéd, Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszék
2001-2005: Spanyol nyelv tanár, Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszék
1999-2003: Spanyol nyelv tanár, Szegedi Tudományegyetem Idegennyelvi Lektorátus
1999-2000: Spanyol nyelv tanár, József Attila Tudományegyetem Ságvári Endre Gyakorló Általános Iskola, Szeged

OKTATOTT KURZUSOK

- Nyelvi alapozó tárgyak: spanyol nyelvtani gyakorlatok, alapvizsga-előkészítő kurzusok.
- Civilizációs tárgyak: Országismeret (Spanyolország, Latin-Amerika), Magyarország és Spanyolország az Európai Unióban.

- Irodalmi kurzusok: XX. századi spanyol színház, Federico García Lorca szeminárium, Latin-Amerika prózairodalma, Aranykor irodalma, XIX-XX. századi spanyol irodalom, Bevezetés a hispán irodalomtudományba, Spanyol színháztörténet, Hispán költészeti szeminárium, Magyar-spanyol irodalmi kapcsolatok, Bevezetés az újlatin irodalomba.
- Módszertani tárgyak: Kutatásmódszertan (történelem, irodalom).
- Fordítástechnikai tárgyak: Általános fordítástechnika spanyolról magyarra.
- Műfordítás: A spanyol irodalom magyar műfordításainak története.

KUTATÁSI TERÜLETEK

- Federico García Lorca színháza és költészete, magyarországi recepciója.
- XX-XXI. századi spanyol színház.
- Magyar-spanyol irodalmi kapcsolatok.
- Magyar-spanyol műfordítás története.
- Magyar-spanyol műfordítás
- Olasz-spanyol kapcsolatok a második világháború alatt.
- Spanyolország a XX. században: a Franco-rezsim (társadalom, kultúrpolitika, irodalom, cenzúra... stb.).

TANULMÁNYUTAK, ÖSZTÖNDÍJAK ÉS PÁLYÁZATOK

2016. április: Huelva, Universidad de Huelva, Centro de Estudios Húngaros, előadás tartása oktatói Erasmus+ mobilitás keretében.

2015. november: Varsó, Varsói Egyetem, a Nemzeti Kulturális Alap Színház- és Táncművészeti Kollégiumának támogatása konferencián való részvételre és előadás tartására.

2014. november: a Nemzeti Kulturális Alap Szépirodalom és Ismeretterjesztés Kollégiuma, alkotói támogatás a «Federico García Lorca-mozaik» munkacímű kézirat elkészítésére. [A publikált monográfia végleges címe: „Rejtőző medrű bánat...” Federico García Lorca világa”, Szeged, JGYF Kiadó, 2016.]

2014. november: Lublin, UMCS, Lublin, NKA Színház- és Táncművészeti kollégiumának ösztöndíj-támogatása.

2014. november: León, Universidad de León, Campus Hungary oktatói ösztöndíj rövid tanulmányútra.

2014. április: Huelva, Universidad de Huelva, Centro de Estudios Húngaros, előadás tartása oktatói Erasmus mobilitás keretében.

2014. április: Madrid, Campus Hungary oktatói ösztöndíj rövid tanulmányútra.

2013. november: Vigo, Campus Hungary oktatói ösztöndíj rövid tanulmányútra.

2012. október: Huelva, Universidad de Huelva, előadás tartása a Centro de Estudios Húngaros intézetben.

2003. május: Róma, Università degli Studi di Roma Tre, előadás tartása a Politikatudományok Tanszéken, kutatómunka a Külügyi Levéltárban oktatói Erasmus mobilitás keretében.

2003. október: Madrid, kutatómunka a Nemzeti Könyvtárban és a Külügyi Levéltárban.

2002. február-május: Róma, Università degli Studi di Roma Tre, kutatás az olasz Külügyi Levéltárban.

RÉSZVÉTEL KONFERENCIÁKON, ELŐADÁSOK TARTÁSA

1. 2016. november 7. Federico García Lorca '80 műhelyprogram. A „Rejtőző medrű bánat...” *Federico García Lorca világa* c. kötet, az *Así que pasen 60 años: los dramas de Federico García Lorca en los teatros húngaros, 1955-2015* c. kötetet bemutatása, műhelybeszélgetés az *Öt év múlva* c. drámáról.
2. 2016. október 13. A Szegedi Akadémiai Bizottság Filozófiai és Történettudományi Szakbizottsága, a Szegedi Akadémiai Bizottság Nyelv- és Irodalomtudományi Szakbizottsága Modern Filológiai Munkabizottságának Iberisztikai Munkacsoportja, a Magyar Történelmi Társulat Csongrád Megyei Tagozata és a Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszéke közös tudományos felolvasó ülése: *A spanyol polgárháború emlékezete 1936-2016* címmel. Az előadás címe: „Síromat hol lelem meg, merre, mondd?”. Gondolatok Federico García Lorca sírjának keresése kapcsán.
3. 2016. október 8. Instituto Cervantes, Budapest: *Conferencia sobre teatro*. A két előadás címe: *El teatro breve actual y sus posibilidades en la enseñanza del español*; *El recuerdo de García Lorca a través de La piedra oscura* de Alberto Conejero.
4. 2016. május 11. Pécs, XVII Jornadas Iberoamericanas, *Las Americas: Cambios globales y responsabilidades* c. nemzetközi konferencia. Az előadás címe: *Terrorismo y trauma después del 11-S: Bajo los rascacielos (Manhattan Cota-20)* de Jerónimo López Mozo.
5. 2016. április 26. Universidad de Huelva, Centro de Estudios Húngaros. Az előadás címe: *La recepción del teatro español en Hungría*.
6. 2016. április 21-22. Madrid, XVIII Congreso Internacional de Theatralia. *La muerte violenta en el teatro* c. nemzetközi konferencia. Az előadás címe: «¿De una manera se nace y de tantas se muere?» *La muerte violenta en el teatro de Laila Ripoll*.

7. 2015. november 19-20. Szeged, SZTE. «Transiciones: de la dictadura a la democracia» című nemzetközi konferencia. Az előadás címe: *El teatro histórico contra la dictadura. Buero Vallejo y Juan Mayorga.*
8. 2015. november 18. Budapest, Írószövetség. «„Az újateremtés indulata”». Nagy László a legifjabb nemzedék szemével» című konferencia. Az előadás címe: *A versfordítás duendéje.*
9. 2015. október 9-10. Varsó, «Porque más te muevan los ojos, que los oídos...» *El texto dramático y las artes visuales: el teatro español del Siglo de Oro y sus herederos en el siglo XX y el XXI. II Simposio internacional sobre el teatro español como objeto de estudios* című nemzetközi konferencia. Az előadás címe: *La „exhumación” de los clásicos españoles como fuente de modernidad en la dramaturgia lorquiana.*
10. 2015. május 11-12. Budapest, Pázmány Péter Katolikus Egyetem, “Perspectivas quiijotescas sobre la lengua y la literatura hispánica en el centro y este de Europa” c. nemzetközi konferencia. Az előadás címe: *La reescritura de los clásicos en la obra de Laila Ripoll.*
11. 2015. április 22-24. Madrid, XVII Jornadas Internacionales de Theatralia. *Los siete «pecados» capitales en el teatro (Avaricia, Envidia, Gula, Ira, Lujuria, Pereza y Soberbia)* c. nemzetközi konferencia. Az előadás címe: *Los siete pecados capitales según Brecht. Una adaptación al teatro de guiñol.*
12. 2014. november 27-29. Universidad Marie Curie-Skłodowska de Lublin, Los múltiples rostros de la violencia en la literatura, el teatro y los medios hispánicos (Edad media-siglo XXI) c. nemzetközi konferencia. Az előadás címe: *El holocausto español en la escena teatral*
13. 2014. november 5-7. Universidad de León, "Figuraciones de lo insólito en las literaturas española e hispanoamericana (siglos XIX-XXI)" c. konferencia. Az előadás címe: *Lo insólito en el teatro lorquiano.*
14. 2014. május 5-9. Pécsi Tudományegyetem, Jornadas Iberoamericanas de Pécs, "El final de la Belle Époque: antecedentes y consecuencias de la I Guerra Mundial en los países iberoamericanos" c. konferencia. Az előadás címe: *El ensimismamiento noventayochista en Una ciudad y un balcón de Antonio Azorín.*
15. 2014. április 29. Universidad de Huelva, Centro de Estudios Húngaros. Az előadás címe: *Federico García Lorca en Hungría y las traducciones húngaras del Romancero gitano.*
16. 2014. április 22-25. Congreso Internacional Sexo, adulterio y amor en el teatro, Madrid. Az előadás címe: *Amor, sexo y adulterio en el teatro lorquiano.*

17. 2013. november 27-29. Congreso Internacional Teatro Século XXI, Vigo. Az előadás címe: *La obra dramática de García Lorca en los teatros húngaros en los siglos XX-XXI.*
18. 2013. november 21-23. Coloquio Internacional «Teatro: estética y poder», Lisszabon. Az előadás címe: *Los teatros ambulantes en la vida cultural de la Segunda República Española.*
19. 2013. november 8. Nők a hispán világban, tudományos konferencia, Szeged. Az előadás címe: *Lorca cigányrománcainak nőalakjai.*
20. 2013. március 7. A TÁMOP (TÁMOP-4.2.3-12/1/KONV-2012-0035) disszeminációs pályázatának keretében előadás tartása szegedi középiskolásoknak. Az előadás címe: *Federico García Lorca, egy ismeretlen ismerős.*
21. 2012. október. 29-november 4. Az Huelvai Egyetem Centro de Estudios Húngaros intézetében “Las relaciones políticas y culturales entre España y Hungría” című előadássorozat keretében előadás tartása. Az előadás címe: *Las relaciones literarias entre España y Hungría.*
22. 2012. szeptember 24-26. Globalizáció, modernizáció, tradíciók. Wittman Tibor emlékezete és öröksége nemzetközi tudományos konferencia. Az előadás címe: *A bábszínház jelentősége García Lorca életművében.*
23. 2011. június 24. A spanyolországi polgárháború 1936-1939: Előzmények, harcok, hatások. Tudományos konferencia a Politikatörténeti Intézetben a spanyol polgárháború kitörésének 75. évfordulója alkalmából. Az előadás címe: *Mussolini és a spanyol háború.*
24. 2011. június 29. IX Coloquio Internacional de Literatura Fantástica. Lo fantástico: Este y Oeste. Budapest, ELTE és az Országos Idegennyelvű Könyvtár rendezésében. Az előadás címe: *El realismo mágico de los espejos de Massimo Bontempelli.*
25. 2010. április 21-23. La dictadura franquista: la institucionalización de un régimen. Congreso Internacional, Barcelona. Az előadás címe: *Relaciones ítalo-españolas en el período 1943-45.*
26. 2008. október 30-31. Cigányok a hispán világban, SZTE, Szeged. Az előadás címe: *García Lorca cigányrománcai*
27. 2008. május 30. VI Coloquio Internacional de Estudios Hispánicos. El reverso del tapiz: La traducción literaria en el mundo hispánico, Budapest. Az előadás címe: *Federico García Lorca en húngaro y en Hungría.*
28. 2008. április. SZTE BTK Kari Tudományos Nap, Szeged. Az előadás címe: *Federico García Lorca magyarországi recepciója.*

29. 2007. május 30-június 1. V. Coloquio Internacional de Estudios Hispánicos. La presencia del niño en las literaturas en lengua española, Budapest. Az előadás címe: *El niño en el teatro lorquiano*.
30. 2003. szeptember. A Hispanisztika Tanszék megalapításának 10. évfordulójára rendezett tudományos konferencia, Szeged. Az előadás címe: *Az olasz fasizmus bukásának hatása Spanyolországra*.

TAGSÁGOK, TUDOMÁNYOS, KÖZÉLETI ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK

- Tudományos bizottságban való részvétel a Murciai Egyetemen megrendezésre kerülő Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores en Estudios Teatrales konferencián. [http://eventos.um.es/event_detail/4925/sections/3997/comites_-_committees.html] Bírálatok elkészítése felkérésre (2016. július).
- Oktatói interjú a SZTE BTK Bölcső c. lapjában: <http://www.partypony.hu/posts/6497> (I. rész); <http://partypony.hu/posts/6506> (II. rész) (2016. április).
- Vendégszerkesztés a *Tiszatáj* folyóirat 2016. márciusi, spanyol tematikus számában.
- A spanyol-magyar kéttannyelvű gimnáziumok versenyének (Encuentro Nacional de Institutos Bilingües en Español) szakmai zsűrijében való részvétel (2016. március, Szeged, Tömörkény István Gimnázium és Művészeti Szakközépiskola).
- Tanulmányi út szervezése a Hispanisztika Tanszék diákjainak: látogatás és műhelymunka a Budapesti Cervantes Intézetben (2015. szeptember).
- A Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszékének Tudományos Diákköri felelőse és koordinátora.
- A Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszék levelezős képzésének koordinátora.
- Doktori szigorlatok és védések bizottságában való részvétel opponensként, vagy tagként.
- Szakdolgozatok témavezetése és opponálása a Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszékén.
- Fordító és tolmácsolás mesterszak írásbeli felvételi vizsgájának javítóbizottságában való részvétel.
- MA felvételi bizottságban való részvétel.
- Tanári pályaképzési vizsgabizottságban való részvétel.
- A Szegedi Tudományegyetem Hispanisztika Tanszéke által szervezett konferenciák szervezésében való részvétel.
- Az Asociación Internacional de Teatro del siglo XXI szervezetben való tagság.
- MTA SZAB Irodalmi és Nyelvtudományi Szakbizottság Iberisztikai Munkabizottságának titkára.
- MTA köztisztviselői tagság.

Szeged, 2016. október 31.

Dr. Katona Eszter